



Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici

Ribèra de Valarties



Era Val d'Aran ei ua comarca de nauta montanha plaçada en versant atlantic des Pirenèus. Des deth polit pòble d'Arties, arinque aguesta ribèra, ua des més visitades deth Parc, e que se trape presidida peth Montardo (2.833 m), ua des crestes damb meliores vistes dera contrada.

Des deth refugi dera Restanca se pòt accedir tà endrets tant emblematics coma er lac de Mar, un des més grani deth Parc, o es estanhs de Rius que, coma un rosari, adornen aguesta petita val.

Se pòt completar era visita damb trauèsses tara ribèra de Caldes, peth còth de Oelhacrestada; tath vesin circ de Colomèrs, passant pes estanhs de Montcasau; o tara val de Barravés, en tot traussar eth pòrt de Rius.

La ribera de Valarties

La Val d'Aran es una comarca d'alta muntanya situada al vessant atlàntic dels Pirineus. Des del bell poble d'Arties, arrenca aquesta ribera, una de les més visitades del Parc, que es troba presidida pel Montardo (2.833 m), un dels cims amb millors vistes de la zona.

Des del refugi de Restanca es pot acudir a indrets tan emblemàtics com l'estany de Mar, un dels més grans del Parc, o els estanys de Rius que, com un rosari, adornen aquesta petita vall.

Es pot completar la visita amb travessies cap a la ribera de Caldes, pel coll d'Oelhacrestada; cap al veí circ de Colomèrs, passant pels estanys de Montcasau; o cap a la vall de Barravés, creuant el port de Rius.

La vallée de Valarties

Le Val d'Aran est un canton de haute montagne situé sur le versant atlantique des Pyrénées. Depuis le joli village d'Arties, s'ouvre la vallée de Valarties. Dominée par le Montardo (2.833 m), un des sommets depuis lequel on a les meilleures vues panoramiques de la zone, c'est une des vallées les plus visitées du Parc.

Depuis le refuge de la Restanca on peut accéder à des lieux aussi emblématiques que le lac de Mar, un des plus grands du Parc, ou les lacs de Rius qui, comme un rosaire ornent cette petite vallée.

On peut compléter la visite en faisant la traversée vers la vallée de Caldes, en passant par le col d'Oelhacrestada; vers le tout voisin cirque de Colomèrs, en passant par les lacs de Montcasau; ou vers la vallée de Barravés, en passant par le col de Rius.

La ribera de Valarties

La Val d'Aran es una comarca de alta montaña situada en la vertiente atlántica de los Pirineos. Desde el bello pueblo de Arties, arrenca esta ribera, una de las más visitadas del Parque, que se encuentra presidida por el Montardo (2.833 m), uno de los picos con mejores vistas de la zona.

Desde el refugio de la Restanca se puede acceder a lugares tan emblemáticos como el Lago de Mar, uno de los mayores del Parque, o a los lagos de Rius que, como un rosario, adornan este pequeño valle.

Se puede completar la visita con travesías hacia la ribera de Caldes, por el collado de Oelhacrestada; hacia el vecino circo de Colomèrs, pasando por los lagos de Montcasau; o hacia el valle de Barravés, cruzando el puerto de Rius.

Valarties valley

Val d'Aran is a high mountain region located at the Atlantic side of the Pyrenees. This valley starts from the beautiful village of Arties and is one of the most visited in the Park, and is dominated by Montardo (2.833 m), one of the summits that enjoys the most wonderful views.

From the refuge of Restanca you can access places as representative as the de Marc Lake, one of the biggest in the Park, or the lakes of Rius that embellish this little valley.

The visit might be completed by walks to Caldes valley through the col of Oelhacrestada; towards the nearby cirque of Colomèrs, going through the lakes of Montcasau; or towards the valley of Barravés, crossing the port of Rius.



ITINERARIS E TRAUÈSSES	
1. Eth Pònt de Ressèc - Refugi dera Restanca	2 h
2. Eth Pònt de Ressèc - Refugi de Colomèrs (per Montcasau)	5 h
3. Pontet de Rius - Pòrt de Rius	3 h
4. Refugi dera Restanca - Pòrt de Rius	2 h 30 m
5. Refugi dera Restanca - Colhada de Lac de Mar - Lac de Rius	2 h 30 m
6. Refugi dera Restanca - Coret d'Oelhacrestada	1 h 30 m

LEGENDA	
	Carretera
	Pista
	Itineraris
	Sendrà de Gran Recorcut
	Punt d'informacion
	Parcatge
	Taxis
	Refugi damb guarda
	Refugi Liure
	Limit deth Parc
	Limit Zona periferica
	Baineari
	Guardader
	Saut d'aigua
	Còth
	Tuc
	Playament platon



NORMATIVA DE PROTECCION / NORMATIVA DE PROTECCIÓN



En quauquí camins ei defenut eth pas e ac cau respectar. Non gèsser des camins senhalitzats perquè ei era millor garantia dera vòsta seguretat. En alguns camins està prohibit el pas i cal respectar-ho. No abandonen els camins senyalitzats, ja que son la millor garantia de la vostra seguretat. En algunos caminos está prohibido el paso y debe respetarse. No abandonéis los caminos señalizados, ya que constituyen la mejor garantía para vuestra seguridad.



Non ei permetut arrancar o maumèter cap classe de vegetau o de minerau. Respectatz es flors e es misharons. No és permès d'arrancar o malmetre cap classe de vegetal o de mineral. Respecteu les flors i els bolets. No se permite arrancar, destruir o dañar ningún tipo de vegetal o mineral. Respetad las flores y las setas.



Non peturbetz era tranquil·litat deth lloc. Cau evitar sorrolhs estranhs ena natura. No pertorbeu la tranquil·litat del lloc. Cal evitar sorolls estranys a la natura. No perturbéis la tranquilidad del lugar. Deben evitarse ruidos extraños en la naturaleza.



Cau emportar-se es lordères dehòra deth Parc. Cal endur-se les deixalles fora del Parc. No se pueden tirar desperdicios ni verter ningún tipo de residuo. Las basuras no deben quedarse en el Parque.



Es bèsties de companhia s'an de portar estacades. Els animals de companya han d'anar subjectats per la persona que els porti. Los animales de compañía deben ir sujetos por la persona que los lleva.



Ei defenut d'alugar huec. És prohibit encendre foc. Está prohibido encender fuego.



Non ei permetut banhar-se ne practicar cap activitat aquàtica enes arrius o enes lacs. No és permès de banyar-se ni practicar cap activitat aquàtica als rius i als estanys. No se permite el baño ni la práctica de ninguna actividad acuática en ríos y lagos.



Non ei permetuda era acampada liura ne eth bivac. No es permet l'acampada lliure ni el vivac. No se permite la acampada libre ni el vivac.